

Your City of Houston Multi-Service Center and Neighborhood Centers Inc. are the *Cool Places to be this Summer!*



Save on your electricity costs, have fun and be cool, all at the same time.

Bring your family!

Reliant Energy has partnered with the City of Houston Multi-Service Center and Neighborhood Centers Inc. to have a Beat the Heat Center in your neighborhood from June 1 through October 1. Come to a center to cool off during the hours of 9:00 am-5:00 pm, Monday through Friday.

- **Save Money** – you don't have to use your electricity to stay cool during the hottest part of the day because you are in the center
- **Have Fun** – enjoy games (for adults and kids), snacks, water or watch a movie at the center (all courtesy of Reliant Energy)
- **Learn How** – get advice on energy-saving improvements and information on how to lower your energy costs from the Reliant Energy Home Energy Advisors when they visit the center each month

Need a ride?

If you are a neighborhood resident, you can schedule free rides to and from the Beat the Heat Center as part of the Beat the Heat Center Program. To arrange for a ride or get more information, call 713-497-2711. Youth must be accompanied by an adult 18 years of age or older.

You must register at the reception desk of your center to participate in this program.

These Centers are participating in the Reliant Energy Beat the Heat Center Program:

City of Houston Multi-Service Centers

Fifth Ward (4014 Market St.)

Kashmere (4802 Lockwood Dr.)

Acres Homes (6719 W. Montgomery Rd.)

Sunnyside (4605 Wilmington St.)

Third Ward (3611 Ennis St.)

Magnolia (7037 Capitol St.)

Neighborhood Centers Inc.

Harbach-Ripley (6225 Northdale)

Independence Heights (205 W. Crosstimbers)

Ripley House (4410 Navigation)

The Beat the Heat Center Program is part of our Brighter Lives effort and is just one of the ways Reliant Energy is working to help the community.



¡Su City of Houston Multi-Service Center y Neighborhood Centers Inc. son los Lugares Frescos adonde debe ir este verano!



Ahorre en sus costos de electricidad, diviértase y manténgase fresco; todo esto al mismo tiempo.

¡Traiga a su familia!

Reliant Energy se ha asociado con el City of Houston Multi-Service Center y Neighborhood Centers Inc. para establecer un Beat the Heat Center (Centro para vencer el calor) en su vecindad, del 1 de junio al 1 de octubre. Venga a un centro a refrescarse entre las 9 am y las 5 pm, de lunes a viernes.

- **Ahorre dinero:** desde que está en el centro no tiene que usar su electricidad para refrescarse durante la parte más calurosa del día
- **Diviértase:** disfrute de juegos (para adultos y niños), refrigerios, agua o vea una película en el centro (todo ello cortesía de Reliant Energy)
- **Entérese cómo:** obtenga consejos acerca de mejoras para ahorrar dinero e información acerca de cómo disminuir sus costos de electricidad de los Expertos de Energía en el Hogar de Reliant Energy que visitarán el centro cada mes

¿Necesita transportación?

Si es un residente del vecindario, puede programar viajes gratuitos desde y hacia el Centro para vencer el calor como parte del programa del Centro para vencer el calor. Para hacer los arreglos para la transportación o para obtener más información, llame al 713-497-2711. Los jóvenes deben estar acompañados de un adulto mayor de 18 años de edad.

Debe inscribirse en el área de recepción del centro para participar en este programa.

Estos son los Centros que están participando en el programa del Centro para vencer el calor.

City of Houston Multi-Service Centers

Fifth Ward (4014 Market St.)

Kashmere (4802 Lockwood Dr.)

Acres Homes (6719 W. Montgomery Rd.)

Sunnyside (4605 Wilmington St.)

Third Ward (3611 Ennis St.)

Magnolia (7037 Capitol St.)

Neighborhood Centers Inc.

Harbach-Ripley (6225 Northdale)

Independence Heights (205 W. Crosstimbers)

Ripley House (4410 Navigation)

El programa del Centro para vencer el calor es parte de nuestra campaña Brighter Lives (Vidas más brillantes) y es una manera más de Reliant Energy de esforzarse para ayudar a la comunidad.

